

## Веб-приложение 2:

### Девятая сессия Управляющего органа Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства

#### *Введение*

1. Управляющий орган Международного договора о генетических ресурсах растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (Международный договор) на своей девятой сессии, состоявшейся 19–24 сентября 2022 года в Нью-Дели, Индия, в полном объеме утвердил программу работы на двухгодичный период 2022–2023 годов, в которой обобщены практические мероприятия по укреплению ее оперативных систем и дальнейшему осуществлению Международного договора.
2. Принимая во внимание тему сессии – "Чествование хранителей разнообразия сельскохозяйственных культур: ход согласования инклюзивной Глобальной рамочной программы в области биоразнообразия на период после 2020 года", – Управляющий орган (УО) воздал должное и отметил вклад фермеров в эффективное управление генетическими ресурсами растений для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (ГРПСХ), а также роль генных банков. Управляющий орган также подчеркнул важность инклюзивного подхода к осуществлению Международного договора в контексте Куньминско-Монреальской глобальной рамочной программы в области биоразнообразия, принятой на 15-й Конференции Сторон Конвенции о биологическом разнообразии (КБР) в декабре 2022 года.

#### *Итоги работы девятой сессии Управляющего органа Международного договора о ГРПСХ (9-я сессия УО)*

3. Г-жа Ямина аль-Бахлуль (Марокко) была переизбрана Председателем десятой сессии (10-я сессия УО). Участники пленарной сессии постановили в предварительном порядке созвать 10-ю сессию УО в последнем квартале 2023 года в Риме, Италия.

#### *Совершенствование функционирования Многосторонней системы (МС)*

4. Управляющий орган постановил возобновить деятельность Специальной рабочей группы открытого состава и назначил сопредседателями Рабочей группы г-на Майкла Райана (Австралия) и г-на Сунилу Арчака (Индия). Рабочей группе было рекомендовано провести не менее одной сессии до начала 10-й сессии УО. Управляющий орган отметил, что несмотря на расхождения во мнениях между Договаривающимися Сторонами по этому вопросу, они выразили готовность к совместной работе над пакетом мер, направленных на совершенствование функционирования МС.
5. Сопредседателям Рабочей группы было, в частности, поручено структурировать процесс таким образом, чтобы на первом этапе сосредоточиться на ключевых вопросах, таких как цифровая информация о последовательности оснований (ЦИПО), ставки платежей и другие соответствующие аспекты, а также представить на рассмотрение десятой сессии УО доклад о ходе работы и любые дополнительные рекомендации относительно дальнейшей деятельности.

#### *Стратегия финансирования*

6. В связи со стратегией финансирования Управляющий орган отметил, что первые три года реализации Стратегии финансирования на 2020–2025 годы пришлось на период пандемии COVID-19, и поручил Комитету по финансированию изучить последствия пандемии, вызванные ею проблемы и возможности в ходе подготовки рекомендаций по ее актуализации; он также призвал ФАО содействовать реализации программ и проектов, способствующих осуществлению Международного договора.
7. В связи с мобилизацией ресурсов Управляющий орган призвал Договаривающиеся Стороны мобилизовать ресурсы из различных источников для достижения целевых

показателей Стратегии финансирования, одобрил Стратегию взаимодействия с предприятиями пищевой промышленности и поручил Комитету по финансированию осуществлять регулярный мониторинг и обзор хода ее осуществления.

8. В связи с деятельностью Фонда распределения выгод (ФРВ) Управляющий орган приветствовал начало пятого цикла пополнения ФРВ и завершение разработки Механизма мониторинга, оценки и освоения накопленного опыта ФРВ как неотъемлемой части мониторинга общей Стратегии финансирования. Он подчеркнул важность информирования о результатах текущих проектов в рамках четвертого цикла и ожидаемых результатах пятого цикла. В связи с вопросом о мониторинге, изучении и обзоре Управляющий орган предложил Договаривающимся Сторонам, международным механизмам, фондам, органам, группам заинтересованных сторон и другим международным организациям предоставлять информацию в Секретариат в целях содействия проведению регулярных обзоров Стратегии финансирования.

### ***Глобальная информационная система (ГЛИС)***

9. Управляющий орган отметил прогресс, достигнутый в использовании цифровых идентификаторов объектов (ДОИ), и призвал Секретариат и далее пропагандировать их использование на добровольной основе и активизировать усилия по наращиванию потенциала соответствующих заинтересованных сторон, особенно в развивающихся странах. Он принял к сведению публикацию перечня дескрипторов сохраняемых *in situ* образцов диких сородичей культурных растений и шести новых наборов дескрипторов для характеристики и оценки тропических фруктовых деревьев и предложил Секретариату содействовать подготовке дополнительных перечней дескрипторов. Управляющий орган поручил Секретарю оказать Договаривающимся Сторонам содействие в документировании культурных растений и их дикорастущих сородичей, включая наращивание потенциала для сбора данных в природе, и обеспечить доступ к такой информации, а также поддерживать соответствующие программы в целях повышения осведомленности общественности о ценности и роли дикорастущих сородичей культурных растений в выведении новых сортов.

10. Кроме того, Управляющий орган принял пересмотренную программу работы по ГЛИС, содержащуюся в приложении к соответствующей резолюции, и постановил, при наличии финансовых ресурсов, вновь создать Научно-консультативный комитет с тем же кругом ведения, что и в предыдущем двухгодичном периоде, и провести как минимум одно очное совещание и, при необходимости, дополнительные совещания в виртуальном формате.

### ***Сохранение и устойчивое использование ГРРПСХ***

11. Управляющий орган поручил Секретариату в сотрудничестве с другими соответствующими заинтересованными сторонами и при наличии финансовых ресурсов организовать региональные консультации; пересмотреть и доработать концептуальную записку по Совместной программе по биоразнообразию в сельском хозяйстве в целях устойчивого использования ГРРПСХ и представить ее на рассмотрение 10-й сессии УО; укреплять сотрудничество с такими организациями, как Комиссия по генетическим ресурсам для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства (КГРПСХ), КГМСХИ и ФАО; продолжить оказывать содействие подготовке кадров и наращиванию потенциала в области характеристики и устойчивого использования ГРРПСХ; и оказывать поддержку национальным программам в разработке мер политики по сохранению и устойчивому использованию ГРРПСХ, а также в налаживании партнерских отношений и мобилизации ресурсов. Он также принял решение о возобновлении деятельности Специального технического консультативного комитета по сохранению и устойчивому использованию ГРРПСХ.

### ***Права фермеров***

12. Управляющий орган поручил Секретариату: i) продолжать распространять информацию и содействовать использованию образовательного модуля по правам фермеров и обновлять его по мере необходимости; ii) продолжить информационно-пропагандистскую и коммуникационную работу с соответствующими заинтересованными сторонами по вопросам

прав фермеров, включая проведение семинаров по развитию потенциала, в качестве одной из важных мер по обеспечению осуществления прав фермеров; iii) оказывать поддержку Договаривающимся Сторонам и соответствующим заинтересованным сторонам в деле поощрения, защиты и осуществления прав фермеров; iv) провести оценку хода осуществления статьи 9 Международного договора; и представить критерии и план оценки на 10-й сессии УО и полный доклад на 11-й сессии УО при том понимании, что такая оценка должна основываться на отчетах о соблюдении и содержащихся в Реестре материалах; v) организовать и провести в Индии по ее приглашению глобальный симпозиум с целью обмена опытом и обсуждения возможных направлений будущей работы в области прав фермеров; vi) расширять сотрудничество между Международным договором и другими подразделениями и партнерами, занимающимися поощрением прав фермеров как в рамках ФАО, так и за ее пределами, а также с ООН в целом, в том числе с международными органами по правам человека, в целях содействия осуществлению прав фермеров; и vii) учесть возможное влияние ЦИПО на права фермеров в соответствии со статьей 9 при проведении оценки ЦИПО, предусмотренной Многолетней программой работы (МПР).

### ***Соблюдение***

13. Управляющий орган предложил всем Договаривающимся Сторонам и далее представлять и обновлять отчеты, настоятельно призвал представить отчеты Договаривающиеся Стороны, которые еще не сделали этого, и вновь подчеркнул в этой связи, что второй отчет должен быть представлен к 1 октября 2023 года. Он поручил Секретариату регулярно направлять Договаривающимся Сторонам напоминания о необходимости представить и/или обновить свои отчеты и оказывать им соответствующую поддержку; и предложил членам Комитета по проверке соблюдения поддерживать связь с Договаривающимися Сторонами в соответствующих регионах, предоставлять им информацию и оказывать поддержку в вопросах соблюдения положений Международного договора.

### ***Вклад ФАО в осуществление Международного договора***

14. Управляющий орган предложил ФАО продолжать поддерживать усилия по расширению членского состава Международного договора, принимая конкретные меры по содействию его ратификации членами ФАО, которые еще этого не сделали, с целью придания ему универсального характера; учитывать положения Международного договора при реализации соответствующих инициатив и стратегий, таких как Международная платформа по цифровым технологиям для производства продовольствия и ведения сельского хозяйства, Стратегия в отношении всестороннего учета вопросов биоразнообразия во всех сельскохозяйственных секторах и предусмотренный ею План действий на 2021–2023 годы, Стратегия в области науки и инноваций и Стратегия в отношении изменения климата на 2022–2031 годы; оказывать активную поддержку деятельности Международного договора как одному из ключевых международных инструментов, необходимых для достижения целей в области устойчивого развития 2 (ликвидация голода) и 15 (сохранение экосистем суши), и повышать осведомленность о важности выполнения Международного договора и соблюдения его положений на самом высоком национальном уровне; и продолжать представлять на каждой сессии подробный доклад о своем вкладе в выполнение Международного договора, а Секретарю продолжать представлять обновленную информацию о ходе реализации ФАО предлагаемых действий, а также о существующих и новых направлениях сотрудничества и партнерского взаимодействия в рамках ФАО.

15. Управляющий орган на своей девятой сессии поручил Секретарю продолжать сотрудничество с другими подразделениями и механизмами ФАО, в том числе в вопросах информационно-пропагандистской работы, мобилизации ресурсов и взаимодействия с частным сектором.

### ***Сотрудничество с КГРПСХ***

16. Управляющий орган, в частности, положительно оценил текущее тесное сотрудничество между Комиссией и Управляющим органом и совместные мероприятия,

осуществленные секретариатами Международного договора и Комиссии в межсессионный период; и постановил держать под контролем вопрос о функциональном разделении задач и деятельности между Управляющим органом и Комиссией, а также поручил своему Секретарю регулярно сообщать о любых соответствующих изменениях в сотрудничестве с Комиссией.

17. Управляющий орган далее поручил Секретарю продолжать расширять сотрудничество и координацию с Комиссией в целях повышения согласованности в вопросах разработки и осуществления соответствующих программ работы этих двух органов, в том числе по таким вопросам, как подготовка третьего доклада о состоянии ГРРПСХ, обзор и возможное обновление второго Глобального плана действий в области ГРРПСХ и пересмотр Всемирной системы информации и раннего предупреждения по проблемам ГРРПСХ (ВСИРП); организация симпозиумов по сохранению *in situ* и управлению ГРРПСХ в полевых условиях; влияние мер политики, законов и нормативных актов в области семеноводства; осуществление и мониторинг второго Глобального плана действий в области ГРРПСХ, включая технические инструменты, содействующие его осуществлению, такие как стандарты генных банков для ГРРПСХ и работа по устойчивому использованию ГРРПСХ; и доступ и распределение выгод (ДРВ) и ЦИПО / данные о генетических последовательностях ГРРПСХ.

#### ***Сотрудничество с Конвенцией о биологическом разнообразии (КБР) и Нагойским протоколом к ней***

18. Управляющий орган предложил Сторонам КБР принять глобальную рамочную программу по биоразнообразию (ГРПБ), которая может внести вклад в сохранение и устойчивое использование ГРРПСХ и распределение на справедливой и равной основе выгод от их использования, и принять во внимание опыт, накопленный в процессе функционирования и реализации Многосторонней системы доступа и распределения выгод Международного договора при окончательном согласовании текста ГРПБ, а также возможное решение по вопросу о цифровой информации о последовательности оснований и обеспечить, чтобы в ней в полной мере признавалась значимость агропродовольственного сектора в поддержке осуществления данной рамочной программы после ее принятия; предложил Договаривающимся Сторонам учесть те примеры передового опыта и уроки, извлеченные при осуществлении Плана действий по обеспечению гендерного равенства на 2015–2020 годы в контексте КБР, которые имеют отношение к сохранению и устойчивому использованию ГРРПСХ; предложил Глобальному экологическому фонду (ГЭФ) учитывать особенности ГРРПСХ и необходимость выработки конкретных решений при оказании поддержки в продвижении мер политики и планов научных исследований и разработок в области использования генетических ресурсов в рамках национальных механизмов ДРВ; и предложил Программе Организации Объединенных Наций по окружающей среде продолжать укреплять сотрудничество и координацию между конвенциями, связанными с биоразнообразием, способствуя эффективному и действенному осуществлению ГРПБ после ее принятия.

#### ***Программа работы и бюджет***

19. Управляющий орган утвердил Программу работы и Основной административный бюджет на двухгодичный период 2022–2023 годов Международного договора в сумме **7 255 016** долл. США (из которых 2 000 000 долл. США представляет собой взнос ФАО), ориентировочную шкалу взносов, штатное расписание Секретариата и Круг ведения Бюджетного комитета.

#### ***Обор и назначение Секретаря***

20. Управляющий орган утвердил Процедуру отбора и назначения секретарей органов, учрежденных в соответствии со статьей XIV, одобренную Советом ФАО на его 168-й сессии, а также поручил Бюро десятой сессии во взаимодействии с ФАО разработать предложение о продлении и сроке полномочий Секретаря и представить соответствующие рекомендации на рассмотрение десятой сессии Управляющего органа.